

## Psalm 5

1. Temu, który udziela zwycięstwa w naszych życiowych postępkach i dążeniach. Psalm Dawidowy.
2. Wysłuchaj, Haszem, moich słów, przeniknij moje myśli.
3. Zważ na głos moich błagań, mój Królu i mój Boże, bo do Ciebie się modłę.
4. O Haszem, od rana racz słuchać mojego głosu, od rana Tobie przedstawiam moje myśli, i tego właśnie wyczekuję.
5. Albowiem Ty, Boże, nie pragniesz nieprawości i zło z Tobą nie przebywa.
6. Nie ostoją się chełpliwi w Twoich oczach i wszystkich nieprawość czyniących nienawidzisz.
7. Mówiących kłamstwa zniszczysz; mordercy i podstępnego Haszem nie cierpi.
8. Ja zaś, dzięki obfitości Twojej łaski, do Twego domu wejde; pokłonię się w stronę Świątyni, Twoją bojaźnią przejęty.
9. O Haszem, prowadź mnie w Twojej sprawiedliwości, na przekór tym, którzy czyhają na mnie, wyprostuj Twoją drogę przede mną.
10. Bo nie ma szczerości w ich ustach, w ich myślach. Ich gardła niczym grób otwarty! Język ich gładki.
11. Pozwól im sędzio, Boże, znaleźć własne zniszczenie. Niech padną przez własne knowania. Z powodu licznych przestępstw wygnaj ich, bo zbuntowali się przeciwko Tobie.
12. Lecz wszyscy, którzy w Tobie pokładają nadzieję, będą się radowali, wiecznie będą radośnie śpiewać; Ty będziesz ich schronieniem, a ci, którzy kochają Twoje Imię, będą się Tobą zachwycać.
13. Albowiem Ty, Haszem, błogosławić będziesz sprawiedliwemu, otoczysz go życzliwością jak tarczą.

Wszelkie prawa zastrzeżone. To tłumaczenie jest wersją roboczą, przeznaczoną wyłącznie do użytku podczas wykładów w Internetowej Jesziwie Pardes.

## פרק ה

א לַמִּנְצַח אֶל־הַנְּחִילוֹת מִזְמוֹר לְדָוִד:  
ב אֲמַרִי הַאֲזִינָה | יְהוָה בֵּינָה הִגִּינִי:  
ג הַקְּשִׁיבָה לְקוֹל שְׁוַעֵי מַלְכִי וְאֵלֶּהִי  
ד כִּי־אֵלֶיךָ אֶתְפַּלֵּל: ד יְהוָה בֶּקֶר תִּשְׁמַע  
קוֹלִי בֶּקֶר אֶעֱרֹךְ־לְךָ וְאַצְפֶּה: ה כִּי | לֹא  
אֶל חֶפֶץ רָשָׁע | אֶתָּה לֹא יִגְרֹךְ רָע:  
ו לֹא־יִתְיַצְּבוּ הוֹלְלִים לִנְגֹד עֵינֶיךָ שְׁנֵאתָ  
כָּל־פְּעֻלֵי אֱוֹן: ז תִּאבֹד דְּבַרִי כֶּזֶב  
ח אִישׁ־דָּמִים וּמְרֻמָּה יִתְעַב | יְהוָה: ח וְאֲנִי  
בְּרַב חֶסֶדְךָ אָבוֹא בֵּיתְךָ אֲשַׁתְּחִינָה  
אֶל־הַיִּכַל קֹדֶשְׁךָ בִּירְאָתְךָ: ט יְהוָה |  
נַחֲנִי בְּצַדִּיקוֹתֶיךָ לְמַעַן שׁוֹרְרֵי הוֹשֵׁר  
[הַיִּשְׂרָאֵל] לִפְנֵי דַרְכֶּךָ: י כִּי אֵין בְּפִיָּהוּ  
נְכוֹנָה קִרְבָּם הַנּוֹת קְבֵר־פְּתוּחַ גְּרוֹנָם  
לְשׁוֹנָם יַחְלִיקוּן: יא הַאֲשִׁימָם | אֱלֹהִים  
יִפְלֹ מִמְּעַצּוֹתֵיהֶם בְּרַב פְּשִׁיעֵיהֶם  
הַדִּיחֲמוּ כִּי מָרוּ בָךְ: יב וַיִּשְׁמְחוּ  
כָּל־חֹסֵי בָךְ לְעוֹלָם יִרְנְנוּ וְתִסַּךְ עֲלֵינוּ  
וַיַּעֲלֶצוּ אֲהַבֵּי שְׁמֶךָ: יג כִּי־אֶתָּה  
תִּבְרַךְ צַדִּיק יְהוָה כַּצְּנֶה רָצוֹן תַּעֲטֹרְנוּ: